

Werk

Titel: Die Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments

Jahr: 1761

Kollektion: Wissenschaftsgeschichte

Werk Id: PPN31845341X

PURL: http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PID=PPN31845341X|LOG_0055

OPAC: <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=31845341X>

Terms and Conditions

The Goettingen State and University Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Goettingen State- and University Library.

Each copy of any part of this document must contain these Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept the Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Goettingen State- and University Library.

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Contact

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen
Georg-August-Universität Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen
Germany
Email: gdz@sub.uni-goettingen.de

Erstes Register

der griechischen Wörter, welche in diesem Bande des Neuen Testaments erklärt worden.

Nota. Die in Parenthesin () eingeschlossenen Ziffern weisen auf die Anmerkungen.

Aγαθός heißt nicht allein tugendhaft, sondern auch gefällig und lieblich 678
 ἄγγελος, bedeutet einen himmlischen Geist, auch einen Boten 266
 ἄδης, was dieses Wort eigentlich anzeige 63 (98) 556
 ἀεραῖος, dieses Wort hatte ehemals einen guten Verstand 487. 490
 αἰών, ob es für den Zeitlauf eines israelitischen Jubeljahres könne genommen werden 889 (1615)
 ἀλίξω, ob es eben so viel sey, als συναθροίζω 18
 ἀλλά, bedeutet zuweilen, darum, Daher 233
 ἀμαρτία, Anmerkung über dieses Wort 703 (1236)
 ἀνάθεμα ist eben das, was bey den Juden Cherem war 756 (1359)
 ἀνθύπατος, heißt so viel als Proconsul 280
 ἀνομία, allgem. Begriff dieses Wortes 703 (1236)
 ἀνοχή, Geduld, was es noch mehr anzeige 601
 ἀντιπρόσωπος, war eine Art von einem Unterhauptmanne oder Statthalter 280
 ἀνώγειον, was für ein Ort dadurch angezeigt werde 27. 28
 ἀπάγειν, Erklärung dieses Wortes 269
 ἀπό, wird übersetzt durch aus 591 (1016). von 591 (1016)
 ἀπικυρώσεις, unrichtige Erklärung dieses Wortes, und daher entstandener Irrthum 86 (145)
 ἀποδιδόναι, verloren gehen, heißt oft so viel, als der ewigen Strafe unterworfen werden 605
 ἀποφθίγγεσθαι, eigentl. Bedeutung dieses Wortes 46
 ἀργαίτες, was dieses Wort eigentlich bedeute (918)
 ἀρχιερεὺς, wird gut durch Erzpriester übersetzt 411 (722)
 ἀρχοντες, was die Griechen für Leute darunter verstehen 358

B.

βασίζεσθαι, Bedeutung dieses Wortes 210 (367)

Γ.

γάρ, wird für denn, oft auch für aber gebraucht 202. 725. heißt auch zuweilen so viel, als in der That 422
 γινώσκω, wie es am eigentlichsten zu übersetzen 710 (1254)
 γλυκός, bedeutet eigentlich süßen Wein 53
 γνώμι, was dieses Wort eigentlich anzeige 424 (745)
 γινώσκω, heißt: was nützlich und nöthig ist gewußt zu werden 591

γράμματα ἑβραῖα, was dadurch verstanden werde 409 (719)
 γραμματεὺς, ob es durch Kanzler gut übersetzt werde 419

Δ.

διαλογισμοί, was für Sätze und Unterredungen dadurch verstanden werden 845 (1559)
 διὰ τὸτο, wird wohl durch darum übersetzt 665
 διάδοχος ist so viel, als Successor 172 (284)
 διαφύροντα, eigentlicher Verstand dieses Wortes 608 (1062)
 δικαίος, ob es richtig durch gütig und gnädig übersetzt werde 632
 δικαιοσύνη θεῶν, was es eigentlich für eine Gerechtigkeit sey 586
 δικαιοῦνται τῷ νόμῳ, Rechte des Gesetzes, was dadurch verstanden werde 611
 Δίκη, so wurde die Göttinn der Rache genannt 543
 δήμος, heißt nicht der Pöbel, sondern das Volk 368 (647)
 δύναται, verschiedene Bedeutungen dieses Wortes 502

Ε.

ἐγγασίμους heißen Leute, die aus dem Munde zu reden scheinen 356
 ἔργον, Anmerkung über dieses Wort 703 (1236)
 ἐκλεκτός, bedeutet oft auserlesen 882
 ἐκστασις, was es eigentlich für eine Entzückung bedeute 229
 ἔθνη und ἔθνησις, was für ein Unterschied zwischen diesen beyden Worten sey 311 (556)
 ἔθνησις wird gut durch: etwas auf eines Nennung schreiben, übersetzt 670 (1162)
 ἐν bedeutet zuweilen so viel, als durch 383 (678)
 ἐνεργήσαν, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 484
 ἐν τῷτῳ wird durch inzwischen, mittlerweile, darum, um der Ursache willen übersetzt 491
 ἐπιγνώσαν, Erklärung dieses Wortes 794 (1422)
 ἐξανάστασις, richtiger Verstand dieses Wortes 580
 ἐξέτασις, heißt so viel als Peinigung 465
 ἐπιμαρτυρήν τῷ νόμῳ, eigentliche Bedeutung dieser Worte 608
 ἐπισκοπή, bedeutet Aufsicht, Vorsehung, Amt 34
 ἐπι τὸ αὐτό, eigentliche Bedeutung dieser Redensart 73. 76. (126)
 ἐπιπροσφύροντες und ἐπιπροσφύρονται, welches die rechte Lesart von diesen beyden Wörtern sey 287 (519)
 ἐφ' ἧ,

Erstes Register der griechischen Wörter.

ἰφ' ᾧ, in welchem, ob es auch durch in so fern oder weil, sintemal, übersetzt werden könne 667.
668 (1159)
ἰφάναξ, großer Nachdruck dieses Wortes 688
ἴχω, ich habe, bedeutet auch zuweilen, ich halte fest 858

H.

ἦ, ob es richtig durch als nur, ausgenommen, übersetzt werde 493
ἦρθη, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 198 (357)
ἦήσατο, was dieses Wort eigentlich bedeute 172

Θ.

Θεότητα und **Θεότητα**, ob und was vor ein Unterscheid unter diesen Wörtern sey 592 (1017)
Θλίψις, siehe **συναχρωρία**.

I.

ἴδιος τόπος, was diese Worte eigentlich anzeigen 39 (63)
ἰκανὸν ἔγνω καὶ λαβῶν, richtigster Verstand dieser Worte 369
ἴνα, Anmerkung wegen dieses Wörtchens 678
Ἰουδαίαν, ob Apokf. 2, 9. anstatt dieses Wortes **Ἰνδιαν** gelesen werden müsse 49

K.

καί (und), bedeutet zuweilen nämlich oder selbst 144. was es anzeige, wenn es doppelt gesetzt wird 153
καίαν δὲ μεταλαμβάνω, wie diese Worte zu übersetzen 497
κατὰ τὸ αὐτό, Erklärung dieser Redensart 311
κατετάθησαν, eigentliche Bedeutung dieses gerichtlichen Wortes 677 (1183)
κατακῶν, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 46
καρδάναν, ob es richtig durch entkommen übersetzt werde 531
καταδιδῶναι, ob es anfallen oder antastan bedeute 112
κρατῶν, heißt, eine Herrschaft und Gewalt über einen haben 61 (94). 79 (133)
κράτος, heißt sowol Macht, als Ueberwindung und Sieg 413
κριθήσονται, gerichtet werden, bedeutet auch, verurtheilt werden 605
κρίμα, wird richtig durch Verwerfung, Verurtheilung, Verdammung übersetzt 620 (1078). 674
κρίμα, richtiger Verstand dieses Wortes 306
κτίσις, Geschöpfe, was dadurch verstanden werde 735.
737 (1320)
κυβερνήτης, was derselbe verstehen mußte 527

Λ.

λατρεῖαν, was dieses Wort eigentl. anzeige 477 (496)
λαμός, Hunger, weitläufigere Bedeutung dieses Wortes 750
τὰ λόγια, ob es die Antworten der heidnischen Dämonen bedeute 613
λογικὴ λατρεία, was für ein Gottesdienst dadurch verstanden werde 818
λογίζεσθαι, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 601

λόγος, wird durch Werk, Wort, Rechnung übersetzt 776. 818
λαιδωρῶν, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 472 (816)
λοπιᾶδαι, Anmerkung über dieses Wort 854 (1554)

M.

μαγεύων, was dieses Wort bedeute 184
μακροθυμία, was für eine Langmuth dadurch angezeigt werde 601
μανία ist das Gegentheil von **σωφροσύνη** 521
μία τῶν σαββάτων, ob es den ersten Tag in der Woche bedeute 426
μετέλλαντες, was für Leute dadurch verstanden werden 346
μημίσησιν, verschiedene Bedeutungen dieses Wortes 226

N.

νεκρότος, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 419.
420 (736)
νομίζεσθαι heißt bisweilen so viel, als **ἄδεισθαι** 352
νόμος, ob dieses Wort, wenn es ohne Artikel steht, seine Bedeutung verändere — ohne 606 (1050)
νοσφίζεσθαι, was es eigentlich bedeute 106

O.

ὁ, die Veränderung dieses Artikels in **ὡν** ist verwegen 758 (1360)
ὁδόν, Erklärung dieses Wortes 229
ὁμοιοπαθής, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 317
ὄπλα (τα) bedeutet nicht allein Waffen, oder Waffenerüstung, sondern auch Aufpuß, Kleidung oder Schmuck des Leibes 841
ὄπας ἀν' ἑλθῶσι, wie diese Worte eigentlich zu übersetzen seyn 83
ὄργη, heißt öfters, ohne Zusatz, der Zorn Gottes 828
ὄρμη, heißt zuweilen ein Anlauf 313 (560)
ὄχλος, bedeutet nicht nur eine Menge Leute, sondern auch das von ihnen gemachte Geräusch und Lärmen 492 (849)
ὄψωνια, Anmerkung über dieses Wort 694

Π.

παρά, weitläufige Bedeutung dieses Wörtgens 153 (247)
παρρησιάζομαι, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 690 (1212)
παρρησιάζομαι, eigentl. Bedeutung dieses Wortes 37 (61)
πάρεσις, ob es durch Vergebung übersetzt werden könne 630
περιέγγει, was die Griechen darunter verstanden 412 (724)
πληροφόρῳσιν, ob es eben so viel sey, als **πλήρωσιν** 849
πληρῶδαι, Bedeutung dieses Wortes 41
πληρωμα, richtige Erklär. dieses Wortes 800 (1437)
πνεῦμα, heißt zuweilen so viel, als ein Affect oder Uawillen 372 (652). was es nach dem pharisaïschen Lehrgebäude heiße 475 (821 b)

Erstes Register der griechischen Wörter.

τὰ πῶδα, ob es richtig durch sehr übersetzt werde 871
 πρόσθεσις bedeutet zwar einen freyen, aber nicht unbedingten Willen 746 (1340)
 προσοικωμή, wie es am besten zu übersetzen 654
 (1132). 655
 προσευχή bedeutet ein Bethhaus 352
 προσατίς, was dieses für ein Amt gewesen 824. 877
 (1590)

P.

ἐπίδοχοι, ob es gut durch Gerichtsdiener übersetzt werde 364

Σ.

σαλόν, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 371
 σέβασος, ein Ehrenname 505
 σεμνίνδιον, ist ein ursprünglich lateinisches Wort 410
 σκῦος, allgemeine Bedeutung dieses Wortes 210 (367).
 229. ob es den großen Mastbaum anzeige 538
 σκοληφόβρωτος, ob es richtig durch Läusefucht übersetzt werde 273
 σοφία, wird richtig durch Gelehrsamkeit übersetzt 585
 σοφοί, waren die Gelehrten oder Weisen des Altethums 585
 σπάρσιον, ist ein ursprünglich lateinisches Wort 410
 σπριμολόγος, wie dieses Wort eigentlich zu übersetzen sey 373. 374
 σπριμωρία, was für eine Beklemmung es eigentlich anzeige 603. was es bedeute, wenn es mit Πλῆψις zusammengesetzt wird 603 (1047)
 στρατιῶν, was vor Personen so genamnet wurden 358
 (627)
 συμβιβάζειν, eigentl. Bedeutung dieses Wortes 214
 συμπληρωσάω, eigentl. Bedeutung dieses Wortes 41
 συμπόσιον, heißt so viel, als, in einem zusammenwaschen 684
 σὺν, dieses Wörtlein steht oft ohne Bedeutung 744
 (1335)
 συναθροίζω, ich versammle, ob es eben so viel sey als ἀλιζω 18

συναυτολαμβάνεται ἡμῶν, was diese Worte dem Buchstaben nach bedeuten 744
 συνήγορος, was für eine Person dadurch angezeigt werde 794
 σωφροσύνη ist das Gegentheil von μανία 521

T.

τὰ μὴ ὄντα, Erklärung dieser Worte 649
 τακάνοις, was dieses Wort eigentlich anzeige 198
 (337)

τεκμήριον, eigentliche Bedeutung dieses griechischen Wortes 17
 τεταγμένον, richtiger Verstand dieses Wortes 307.
 308 (552)

τηρατία, wie dieses Wort zu übersetzen 437 (759 a)

T.

τίβρις, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 531
 τιβριήρ, was es eigentlich für einen Menschen bedeutet 596

ἱπποκῆσος, eigentlichsste Bedeutung dieses Wortes 265
 ἱππερυχάειον, ist ein Wort von Sachwaltern hergenommen 745

ἱππεῖον, war das höchste Gemach im Hause 27. 28

Φ.

φανασία, bedeutet große Pracht, und ein großes Gefolge von Dienern 506
 φιλοσογία, was es eigentlich bedeute 825
 φιλοτιμίαν, eigentliche Bedeutung dieses Wortes 871
 (1582)

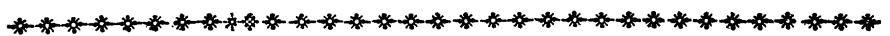
X.

χαροτόνικ, was es eigentlich für eine Erwahlung anzeige 321 (584). ob es mit χαροδασία einerley sey 321

χρηστότης, ob es Güte und Wohlthätigkeit überhaupt bedeute 601

Ψ.

ψυχή (Seele), ob es zuweilen einen toden Leichnam anzeige 63



Anderes Register

der merkwürdigsten Sachen, die in diesem Bande
 enthalten sind.

Abba, was wir durch das Rufen desselben anzeigen 733
 Abendmahl, das heilige, wird sowohl von Protestanten als Katholiken unter beyderley Gestalt geweiht 427
 Abendopfer, zu welcher Stunde die Juden solches verrichteten 76. um diese Zeit erschien ein Engel dem Daniel, und auch dem Hauptm. Cornelius 226

Abgöttische Opfer, davon sollten sich die ersten Christen aus den Heiden enthalten 336. 341. 449
 Abraham, ward nicht durch die Werke, sondern durch den Glauben gerecht 569. 634. 637. 639. 642. ob ihm sein Glaube zur Gerechtigkeit gerechnet worden, als er beschnitten, oder als er noch unbeschnitten war 642. in wie fern er ein Erbe der Welt seyn sollte 645.
 wer durch Abrahams Saamen verstanden werde 759
 Acca,